

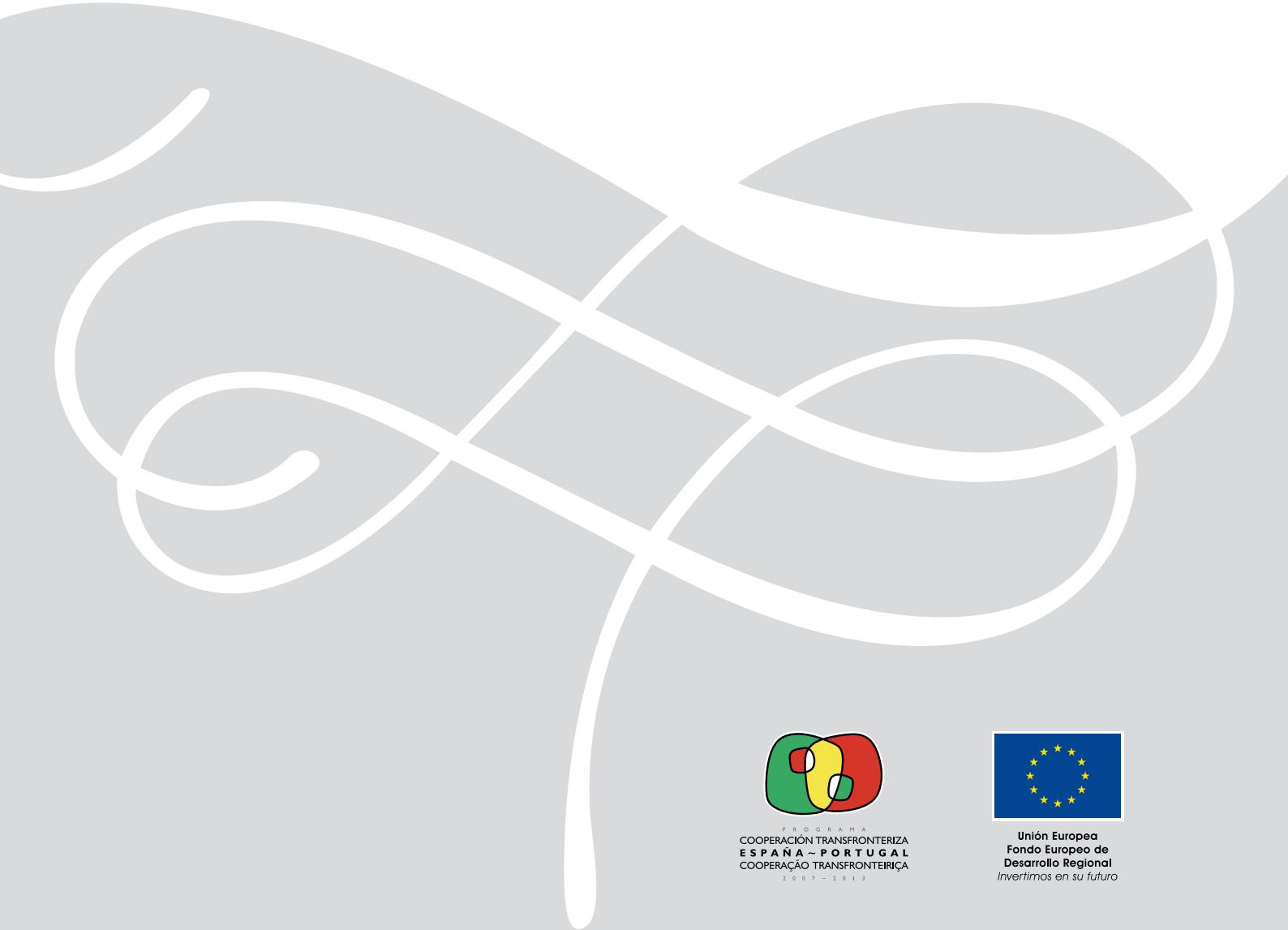


VALTAMEGA



Chaves~Verín

MANUAL DE IDENTIDAD CORPORATIVA
MANUAL DE IDENTIDADE CORPORATIVA



PROGRAMA
COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA
ESPAÑA ~ PORTUGAL
COOPERAÇÃO TRANSFRONTEIRÇA
2007 - 2013



Unión Europea
Fondo Europeo de
Desarrollo Regional
Invertimos en su futuro

ELEMENTOS BÁSICOS~ELEMENTOS BÁSICOS

Valorización del Corredor Ambiental del Río Támega	1
Valorização do corredor ambiental do rio Tâmega	
Símbolo~Símbolo	2
Logotipo~Logótipo	3
Símbolo + logotipo: construcción~Símbolo+logótipo: construção	4
Color~Cor	8
Tipografía~Tipo de Letra	11
Tipografía: Glifos~Tipo de Letra: Glyphs	12
Marcas asociadas~Marcas associadas	13
Usos incorrectos~Usos incorretos	14

APLICACIONES~APLICAÇÕES

Camisa y chaleco multibolsillos~Camisa e colete multibolsos	16
Prismáticos~Binóculos	17
Cantimplora~Cantil	18
Señal observatorio~Sinal observatório	19
Panel informativo~Painel informativo	20
Guía de aves~Guia de aves	21
Póster~Cartaz	22
Albornoz~Roupão de banho	23
Traje de baño femenino~Fato de banho feminino	24
Traje de baño masculino y bermudas~Calções de banho masculino e shorts	25
Gorro de baño~Touca de banho	26
Zapatillas de baño~Chinelos	27
Neceser~Necessaire	28
Camiseta~T-shirt	29
Polo~Polo	30
Gorra~Boné	31
Visera~Viseira	32
Sombrero~Chapéu	33
Delantal~Avental	34
Posavasos~Bases para copos	35
Mantel individual~Esteirinha	36
Banderín de golf~Golf pennant	37
Paraguas~Guarda-chuva	38
Vehículos: turismo (1)~Viatura: turismo (1)	39
Vehículos: turismo (2)~Viatura: turismo (2)	40
Vehículos: turismo (3)~Viatura: turismo (3)	41
Vehículos: furgoneta (1)~Viatura: carrinha (1)	42
Vehículos: furgoneta (2)~Viatura: carrinha (2)	43
Vehículos: furgoneta (3)~Viatura: carrinha (3)	44
Vehículos: 4x4 (1)~Viatura: 4x4 (1)	45
Vehículos: 4x4 (2)~Viatura: 4x4 (2)	46
Vehículos: 4x4 (3)~Viatura: 4x4 (3)	47
Señalización~Sinalização	48

ELEMENTOS BÁSICOS

ELEMENTOS BÁSICOS





VALTAMEGA



Chaves~Verín

Valorización del Corredor Ambiental del Río Támega

Nuestro objetivo es mejorar la gestión de los recursos hídricos del corredor del Támega. Valorizar el río Támega como hilo de conexión de la Eurociudad Chaves~Verín, incorporando, siempre que sea posible, los principales valores naturales, históricos y culturales. Desarrollar y promocionar la conexión entre la población de los dos municipios transfronterizos con las zonas ribereñas y los ecosistemas asociados del río Támega, buscando fomentar el interés por estos espacios así como la responsabilidad por su conservación y valorización.

Cuando el símbolo vaya con el logotipo **VALTAMEGA**, se destinará a aplicaciones de la temática siguiente:

- Revalorización río.
- Medio ambiente.
- Sostenibilidad.
- Birdwatching.

Cuando el símbolo vaya con el logotipo **Chaves~Verin**, se destinará a aplicaciones de promoción turística.

Valorização do corredor ambiental do rio Tâmega

O nosso objetivo é melhorar a gestão dos recursos hídricos do corredor do Tâmega. Valorizar o rio Tâmega como o fio condutor da Eurocidade Chaves-Verín, incorporando, sempre que possível, os principais valores naturais, culturais e históricas. Desenvolver e promover a ligação entre as pessoas das duas cidades fronteiriças com as zonas ribeirinhas e os ecossistemas associados do rio Tâmega, visando promover o interesse nesses espaços, bem como a responsabilidade pela sua preservação e valorização.

Quando o símbolo for com o logotipo **VALTAMEGA**, será destinado a aplicações na seguinte temática:

- Revalorização do rio.
- Ambiente.
- Sustentabilidade.
- Birdwatching.

Quando o símbolo for com o logotipo **Chaves~Verin**, será destinado a aplicações de promoção do turismo.



SÍMBOLO

Azul ~ Agua

Ondas ~ Agua

Formas vegetales ~ Naturaleza

Líneas ~ Caminos, ríos

Entrelazado ~ Unión

SÍMBOLO

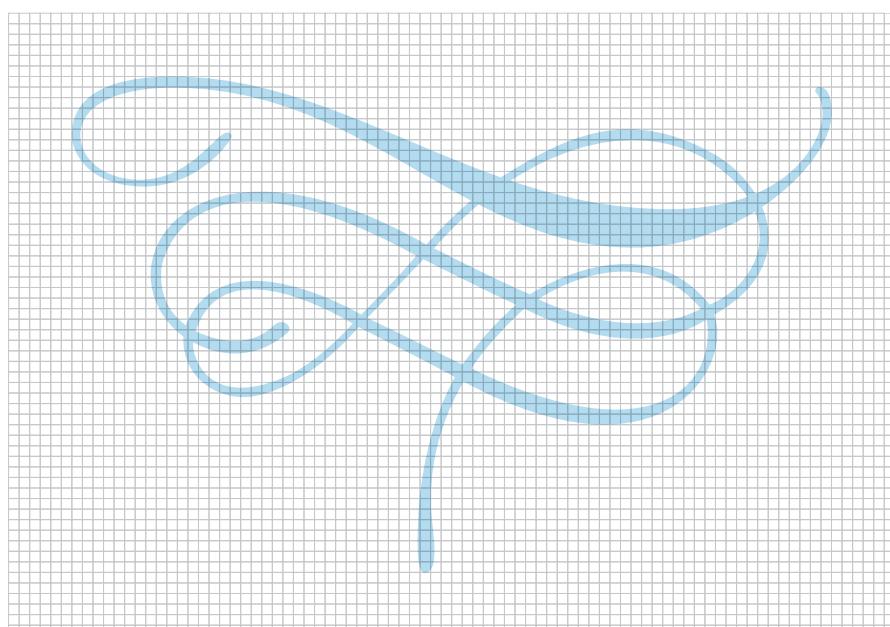
Azul ~ Água

Ondas ~ Água

Formas vegetais ~ Natureza

Linhas ~ Caminhos, rios

Entrelaçado ~ União



VALTAMEGA

Chaves~Verín

LOGOTIPO

El logotipo está compuesto por la contracción de “Valle del Támega”, escrita con letras mayúsculas formando la palabra VALTAMEGA.

La imagen corporativa también puede presentarse, para algunos usos, con un logotipo formado con los nombres de los ayuntamientos que forman el proyecto. Ésta variante puede incluir el siguiente eslogan, compuesto según las instrucciones que se dan en este manual:

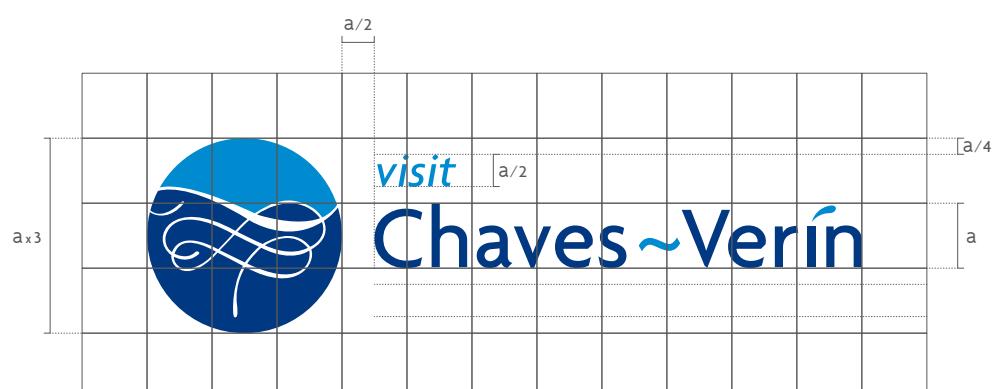
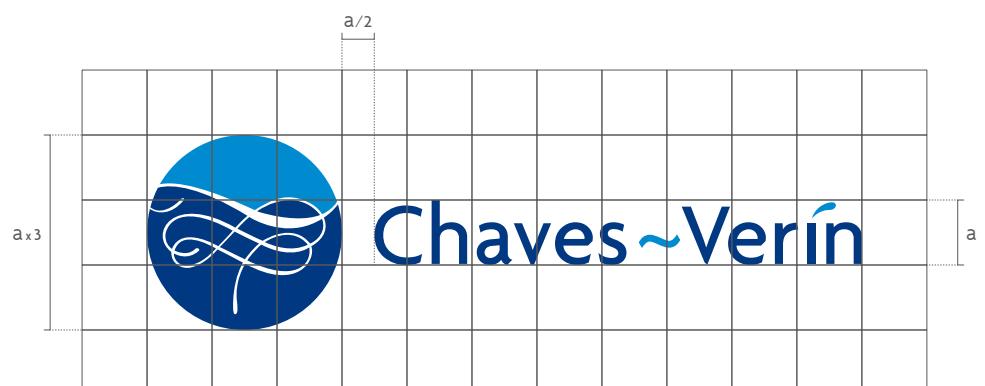
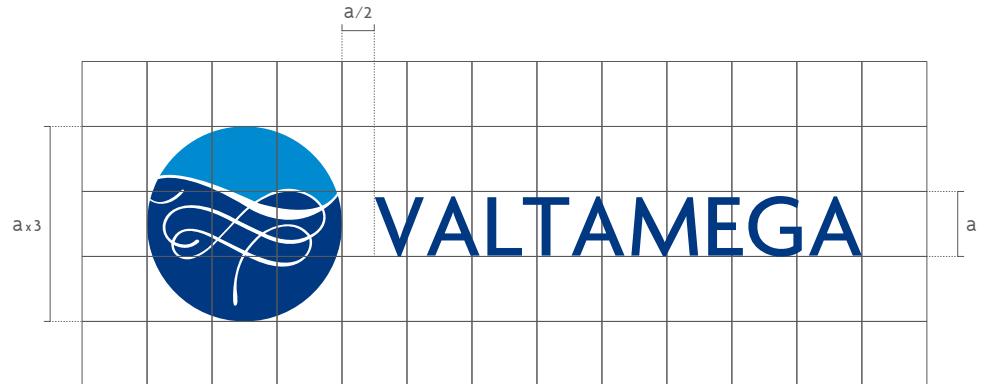
la Eurociudad del Agua

LOGÓTIPO

O logotipo está composto pela contração de “Vale do Tâmega”, escrito em letras maiúsculas que formam a palavra VALTAMEGA.

A imagem corporativa também pode ocorrer, para algumas utilizações, com um logótipo constituído por os nomes dos municípios que compõem o projeto. Esta variante pode incluir o slogan, composto de acordo com as instruções dadas neste manual:

a Eurocidade da Água



SÍMBOLO + LOGOTIPO: CONSTRUCCIÓN

Este esquema establece la relación de proporciones de los elementos que conforman la imagen gráfica VALTAMEGA.

SÍMBOLO+LOGÓTIPO: CONSTRUÇÃO

Este esquema estabelece a relação de proporções dos elementos que formam a imagem gráfica VALTAMEGA.



SÍMBOLO + LOGOTIPO: CONSTRUCCIÓN

Possibles variaciones de la marca cuando se presenta con el logotipo Chaves~Verín.

SÍMBOLO+LOGÓTIPO: CONSTRUÇÃO

Possíveis variações da marca quando apresentados com o logotipo Chaves~Verín.



SÍMBOLO + LOGOTIPO: CONSTRUCCIÓN

Possibles variaciones de la marca cuando se presenta con el logotipo Chaves~Verín.

SÍMBOLO+LOGÓTIPO: CONSTRUÇÃO

Possíveis variações da marca quando apresentados com o logotipo Chaves~Verín.

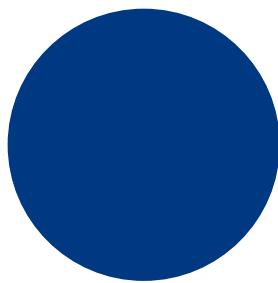


SÍMBOLO + LOGOTIPO: CONSTRUCCIÓN

Área de protección de la marca que no puede ser invadida por ningún elemento del diseño donde se aplique que pueda alterar o dificultar su lectura, ni por otra marca.

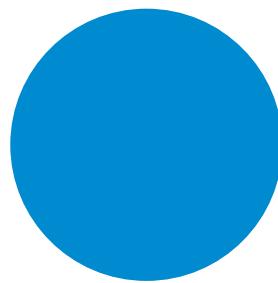
SÍMBOLO+LOGÓTIPO: CONSTRUÇÃO

A área de proteção da marca não pode ser invadida por nenhum elemento do desenho onde se aplique, para não alterar ou dificultar a sua leitura, Nem por outra marca.



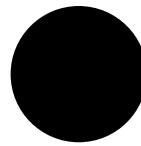
PANTONE® 288

C: 100 R: 0 #00337F
M: 90 G: 45 (Web Safe Color)
Y: 10 B: 114
K: 0

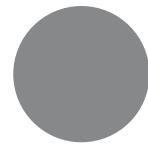


PANTONE® Process Blue

C: 100 R: 0 #0091c9
M: 20 G: 133 (Web Safe Color)
Y: 0 B: 202
K: 0



Negro 100%
Preto 100%



Negro 60%
Preto 60%

COLOR

Colores corporativos según tabla PANTONE®, con sus correspondencias en trama de negro, CMYK, RGB y RGB Web.

COR

Cores corporativas segundo paleta PANTONE®, com as suas correspondências na grelha de preto, CMYK*, RGB y RGB Web



COLOR

Muestras de la imagen en escala de grises y color sólido.

COR

Mostras da imagem em escala de cinzas e cor sólida.



Agenda-Medium

abcçdefghijklmnñopqrstuvwxyz
ABCÇDEFGHIJKLMNOPÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Agenda-Mediumitalic

abcçdefghijklmnñopqrstuvwxyz
ABCÇDEFGHIJKLMNOPÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Agenda-Bold

abcçdefghijklmnñopqrstuvwxyz
ABCÇDEFGHIJKLMNOPÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Agenda-Light

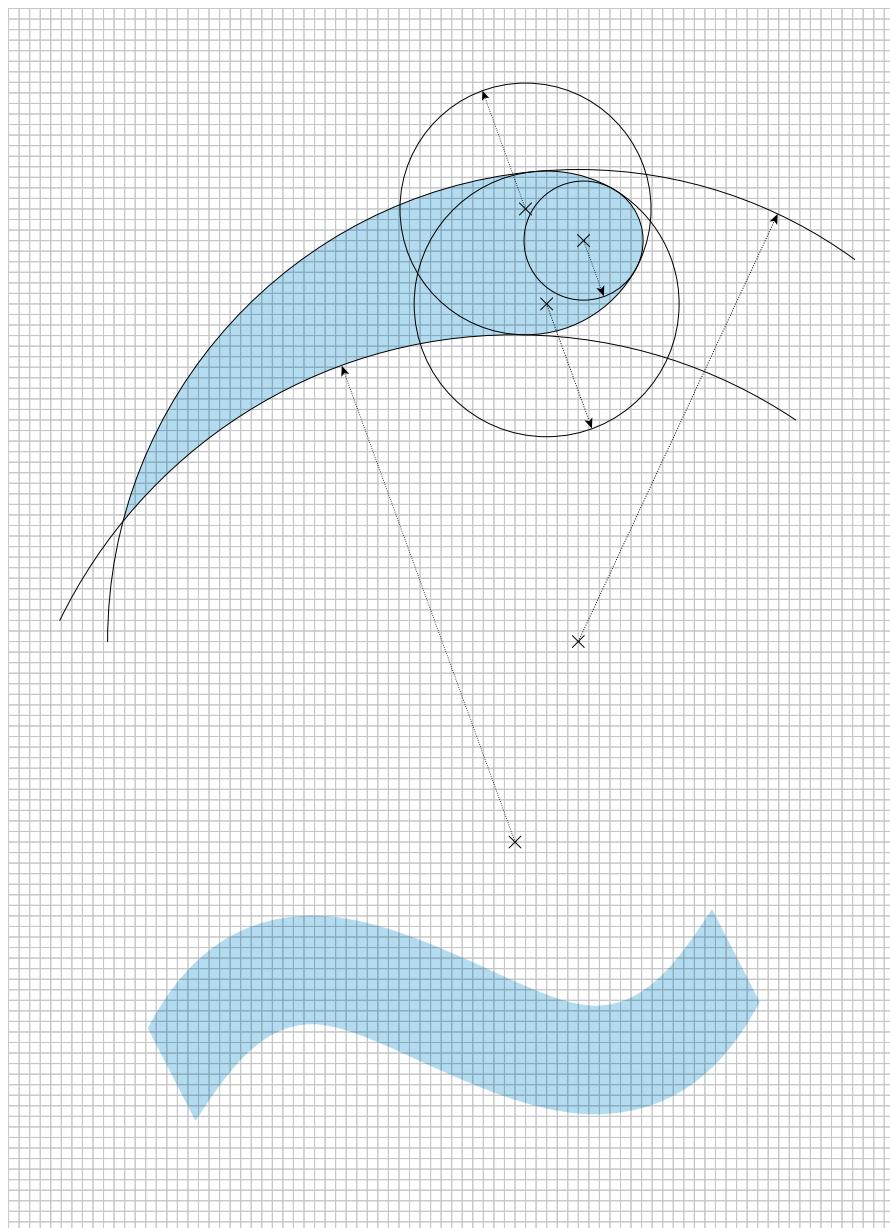
abcçdefghijklmnñopqrstuvwxyz
ABCÇDEFGHIJKLMNOPÑOPQRSTUVWXYZ
0123456789

TIPOGRAFÍA

La tipografía para el logotipo es Agenda-Medium. Esta familia de letras será la usada preferentemente en todas las publicaciones de VALTAMEGA, especialmente en títulos.

TIPO DE LETRA

O tipo de letra para o logotipo é Agenda-Medium. Esta família de letras será preferencialmente usada em todas as publicações do VALTAMEGA, especialmente nos títulos.



TIPOGRAFÍA: GLIFOS

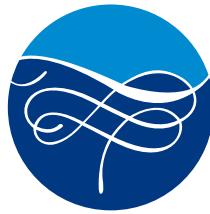
El acento utilizado en la palabra Verín es un gráfico diseñado ex profeso.

La virgulilla que separa las palabras Chaves y Verín pertenece a la tipografía Frutiger, porque tiene una elegante forma de onda que no posee la de Agenda, que es demasiado sesgada.

TIPO DE LETRA: GLYPHS

O acento usado na palavra Verín é um gráfico desenhado expressamente.

O til que separa as palavras Chaves e Verín pertence ao tipo de letra Frutiger, porque tem uma forma de onda que não possui o da Agenda, que é muito tendenciosa.



VALTAMEGA



Chaves~Verín



MARCAS ASOCIADAS

La marca, en cualquiera de sus variantes, irá siempre acompañada por las de Eurociudad Chaves-Verín, Programa de Cooperación Transfronteriza España-Portugal y Fondo Europeo de Desarrollo Regional, preferiblemente en sus versiones apaisadas.

MARCAS ASSOCIADAS

A marca, em qualquer das suas variantes, será sempre acompanhada pelas da Eurociudad Chaves-Verín, Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha-Portugal e Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional, de preferência nas suas versões alongadas.



- No cambiar la disposición de los elementos ni sus proporciones.
Não mude a disposição dos elementos e suas proporções.



- No alternar los colores de los elementos.
Não alternar as cores dos elementos.



- No deformar la imagen ni sus elementos.
Não distorcer a imagem e os seus elementos.

USOS INCORRECTOS

Deformaciones de cualquier tipo, variaciones o intercambios en los colores del símbolo; cambios en la proporción o colocación del símbolo con respecto al logotipo; y el uso de cualquier elemento de diseño que dificulte o impida la correcta lectura de la marca.

USOS INCORRETOS

Deformações de qualquer tipo, variações ou intercâmbios nas cores do símbolo; alterações na proporção ou colocação do símbolo em relação ao logótipo; e o uso de qualquer elemento do desenho que dificulte ou impeça a correta leitura da marca.



APLICACIONES APLICAÇÕES

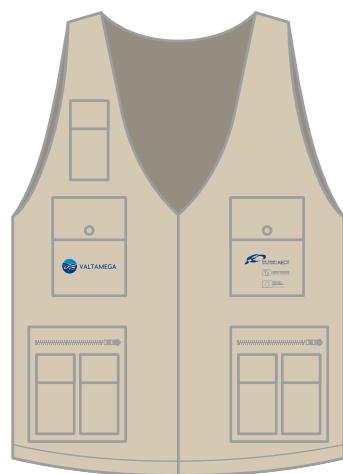
Camisa y chaleco multibolsillos

Color caqui



Camisa e colete multibolsos

Cor caqui



Prismáticos



Binóculos



Cantimplora



Cantil



Señal observatorio

Sinal observatório



Señal vertical para instalaciones / Sinal vertical para instalações



Señal de carretera / Sinal de trânsito

Panel informativo

Painel informativo

Ornitológico, botánico...

Ornitológico, botânico...



VALTAMEGA

Nombre del lugar



Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Panel vertical (imágenes de muestra) / Painel vertical (imagens de mostra)



VALTAMEGA

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Datos de interés sobre la zona

Lorem ipsum ad his scripta

lus id videt volumus mandamus, vide virtus democritum te nec, ei eos debet libris consulata. Ne mei ferri greco dicunt, ad cum veri accommodare. Sed at malis omnesque delicat.

Panel horizontal (imágenes de muestra) / Painel horizontal (imagens de mostra)

Guía de aves

Guía de campo formato vertical:
10 x 21 cm.

Guia de aves

Guia de campo formato vertical:
10 x 21 cm.



Contraportada, lomo y portada (imágenes de muestra) / Contracapa, lombada e capa (imagens de mostra)

Póster

Cartaz

Aves, flora, fauna...

Aves, flora, fauna

The poster and banner design for Valtamega features a central blue circular logo with a stylized white wave or river symbol. Below the logo, the word "VALTAMEGA" is written in a bold, serif font. The background is a warm orange sunset with silhouettes of birds flying in the sky. A large white circle containing a grid of 15 bird photographs is centered on the page. Each bird photo is accompanied by the text "Lorem ipsum" and a detailed Latin description.

Poster Content:

- Logo:** A blue circle with a white stylized wave or river symbol.
- Title:** VALTAMEGA
- Background:** Orange sunset with bird silhouettes.
- Central Element:** A large white circle containing a 4x4 grid of 15 bird photographs.
- Text:** "Lorem ipsum" followed by a detailed Latin description for each bird photo.
- Bottom Logos:** "Eurociudad Chaves~Verin" and "IACECT".
- QR Code:** Located in the bottom right corner of the white circle.

Banner Content:

- Logo:** A blue circle with a white stylized wave or river symbol.
- Title:** VALTAMEGA
- Background:** Orange sunset with bird silhouettes.
- Central Element:** A large white circle containing a 4x4 grid of 15 bird photographs.
- Text:** "Lorem ipsum" followed by a detailed Latin description for each bird photo.
- Bottom Logos:** "Eurociudad Chaves~Verin" and "IACECT".
- QR Code:** Located in the bottom right corner of the white circle.

(Imágenes de muestra. los fondos varían según la temática del cartel) / (Imagens de mostra. Os fundos variam de acordo com o tema do cartaz)

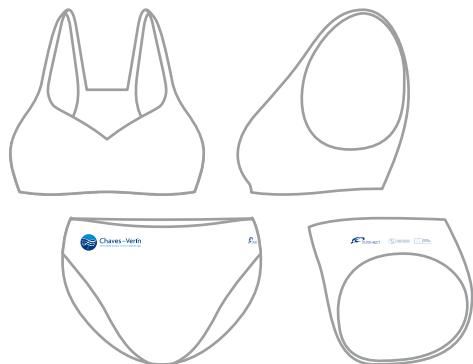
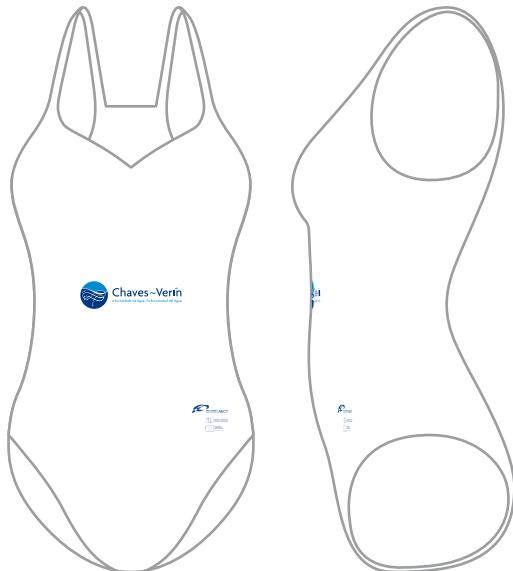
Albornoz



Roupão de banho



Traje de baño femenino



Fato de banho feminino



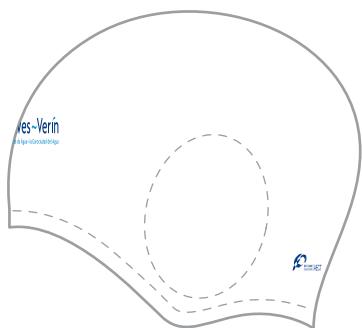
Traje de baño masculino y bermudas



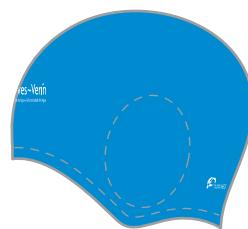
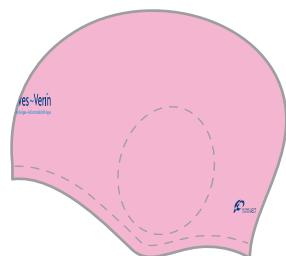
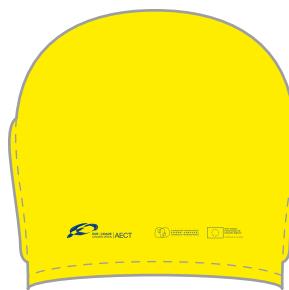
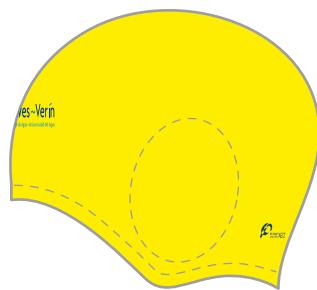
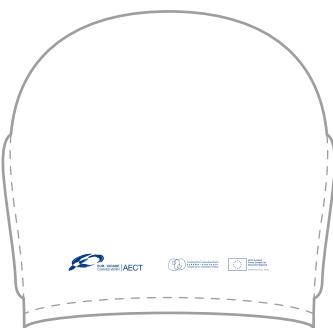
Calções de banho masculino e shorts



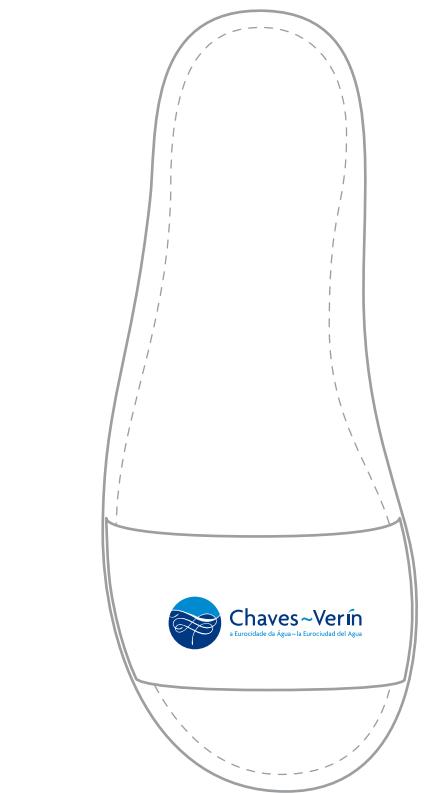
Gorro de baño



Touca de banho



Zapatillas de baño



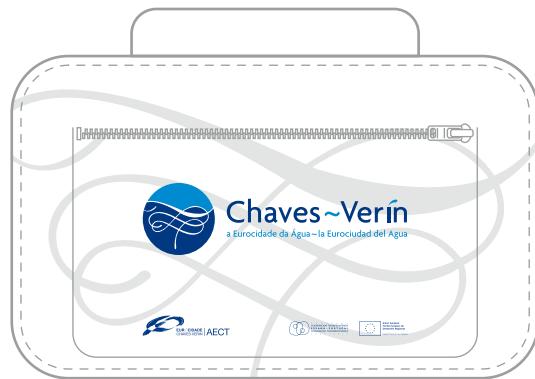
Chinelos



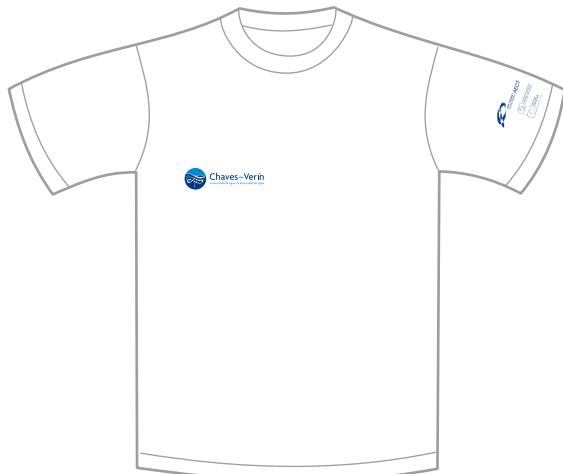
Neceser



Necessaire



Camiseta



T-shirt



Polo

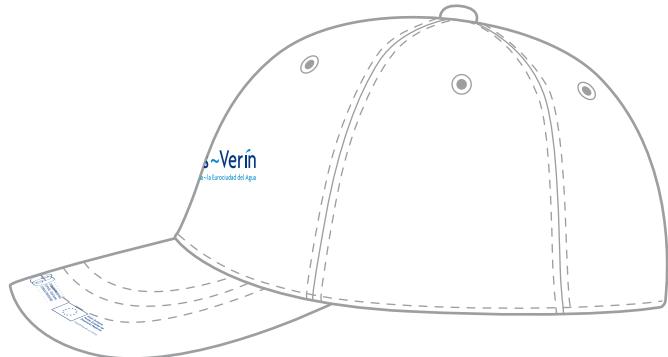
Polo



Gorra



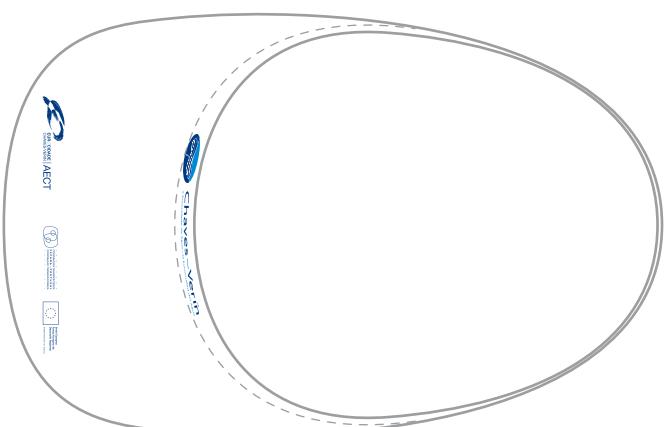
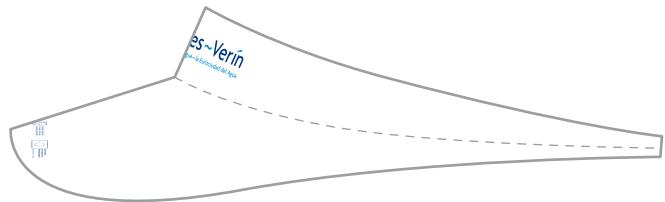
Boné



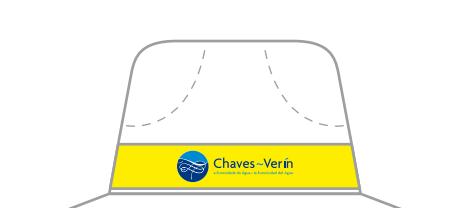
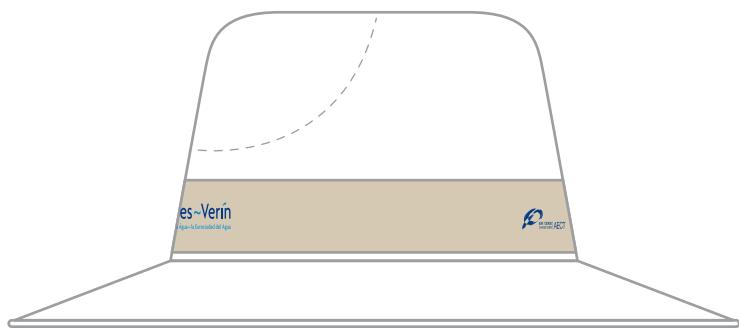
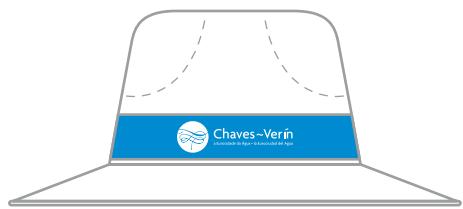
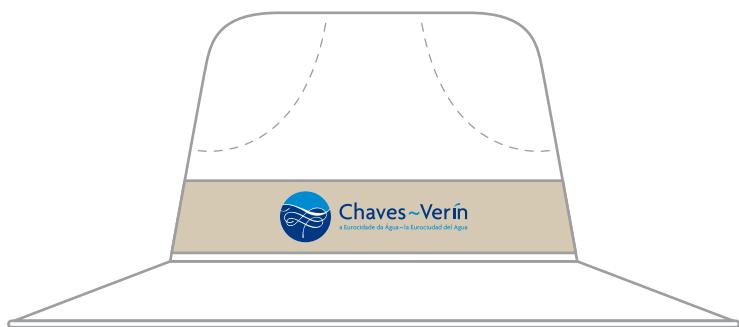
Visera



Viseira



Sombrero

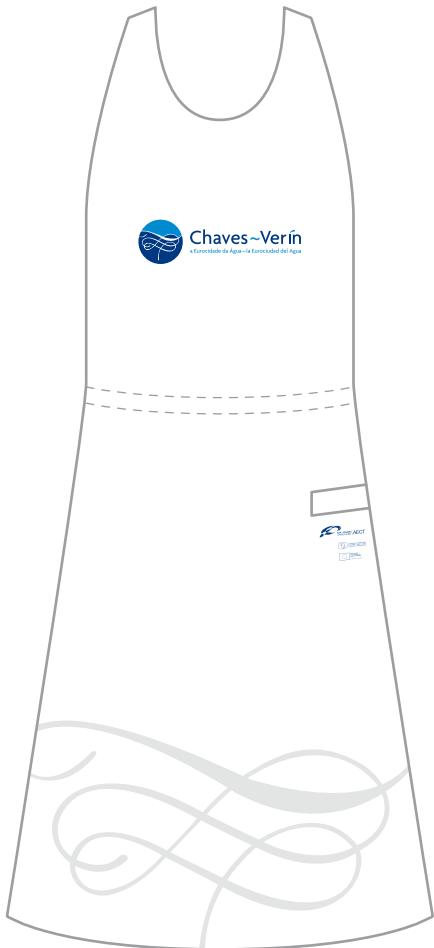


Chapéu

Delantal



Avental



Posavasos



Bases para copos



Mantel individual

Esteirinha



Chaves~Verín
a Eurociudad da Água – la Eurociudad del Agua





Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Lore ipsum
Ius id videt volumus mandamus, vide
veritus democritum te nec, ei eos debet
libris consultatu. No mei ferri greaco
dicunt, ad cum veri accommodare.



Ruta O Caminho de Santiago

- RECURSOS
- Fonte
- Térrenos
- Conjunto histórico
- Monumento histórico
- Área protegida NATURA 2000
- Panorámica
- Museu
- SERVICIOS
- Multiventura
- Habitación
- Ciudadano
- Restaurante
- Albergue
- Outros aloxamentos
- Loja esportiva
- Hospital

Eurociudad Chaves~Verín, AECT
Av. Portugal, 118. Feces de Abaixo
32699 Verín (Ourense), ESPAÑA

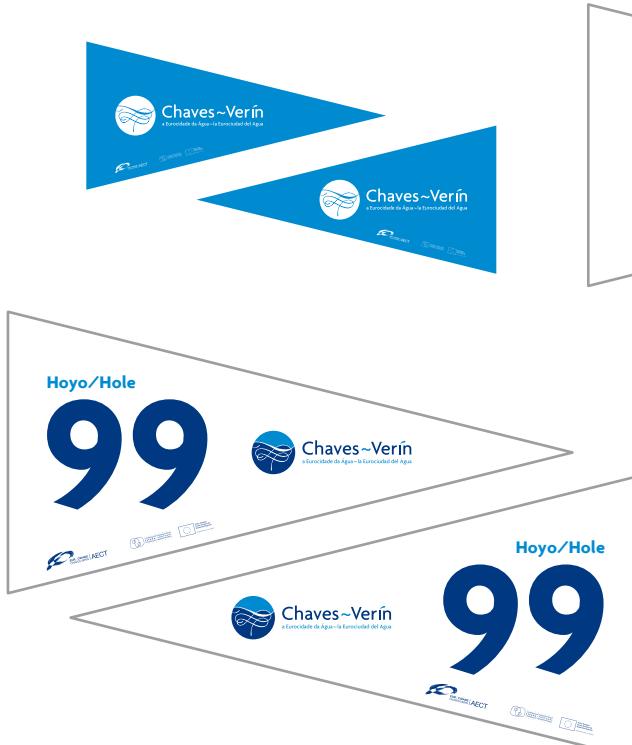
Tel: (+34) 988 416 017
Fax: (+34) 988 426 644
Mov: (+34) 608 913 048

www.eurociudadchavesverin.eu
info@eurociudadchavesverin.eu

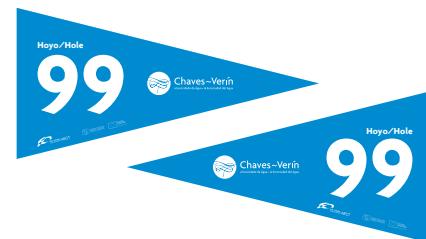



União Europeia
Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional
Iniciativa das Regiões

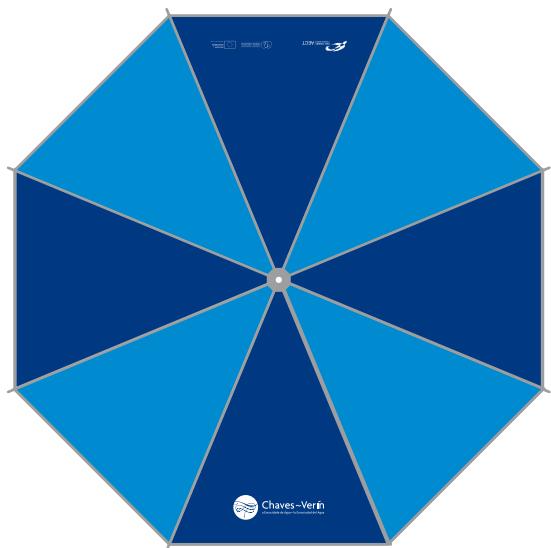
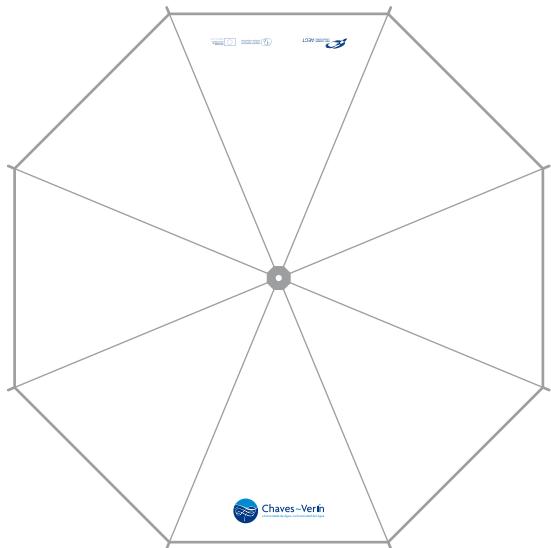
Banderín de golf



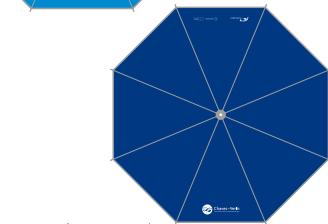
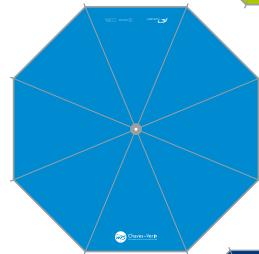
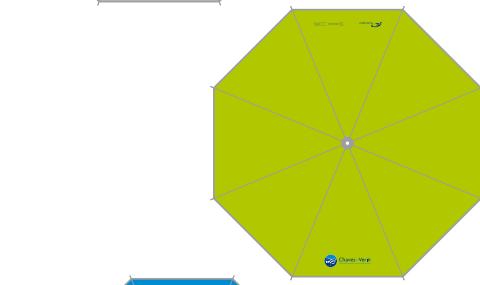
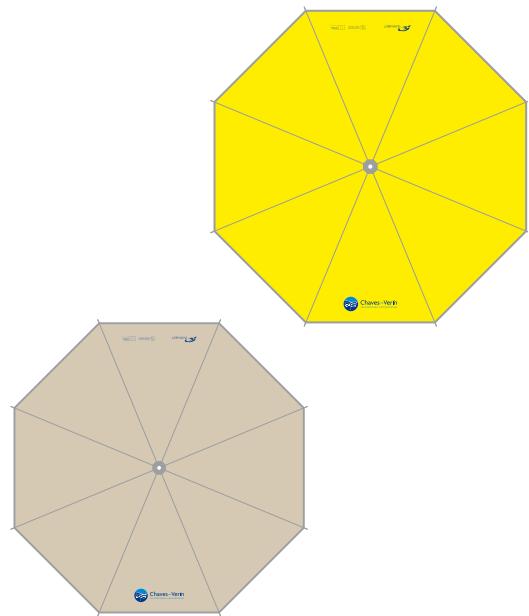
Golf pennant



Paraguas

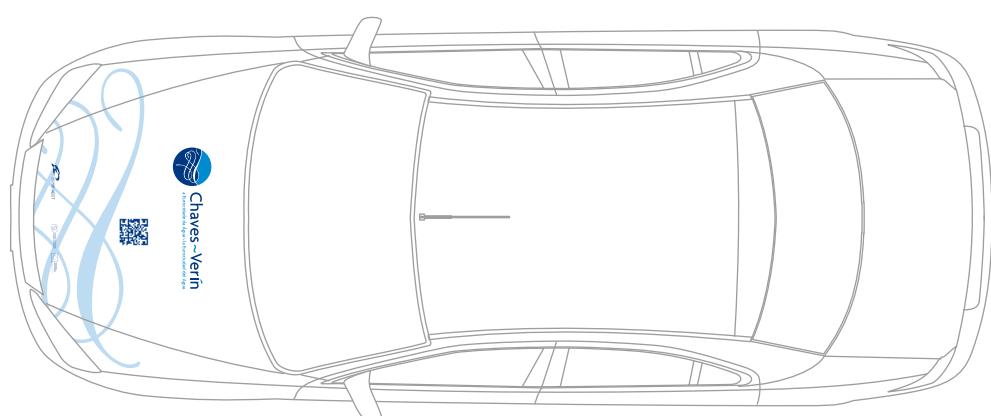
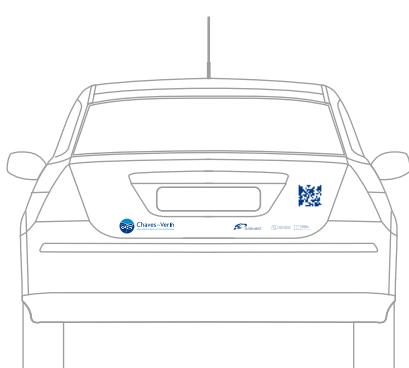
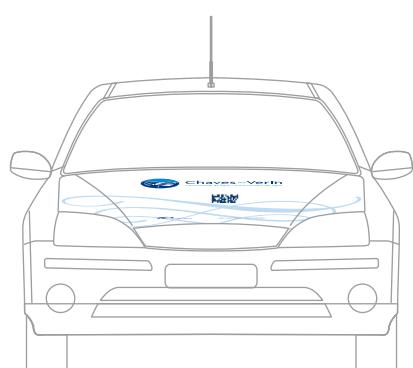
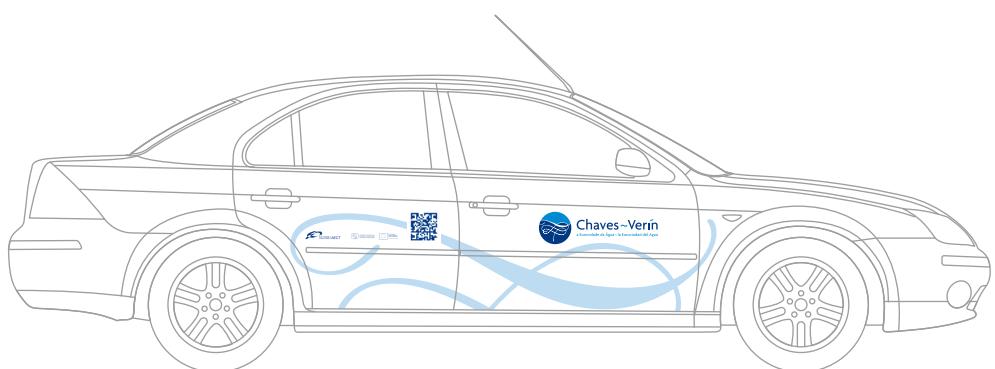
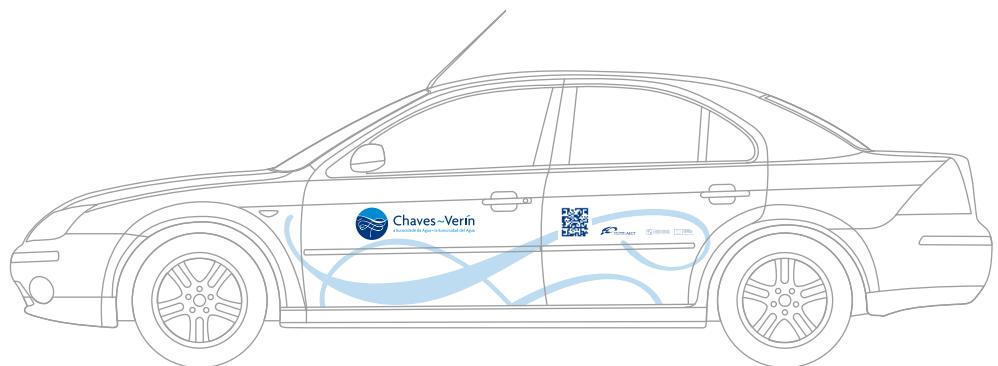


Guarda-chuva



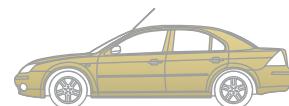
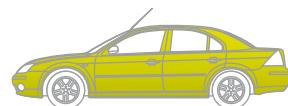
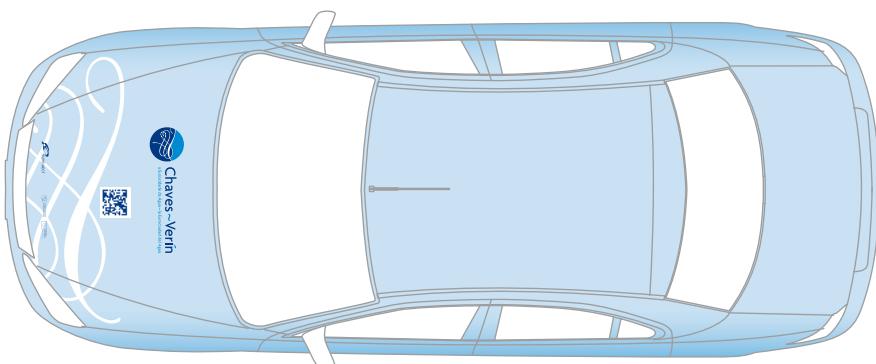
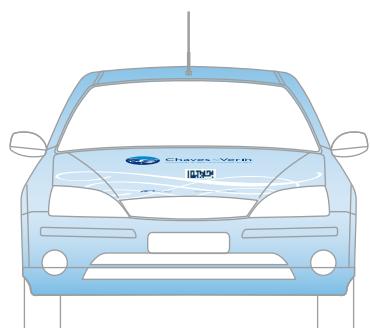
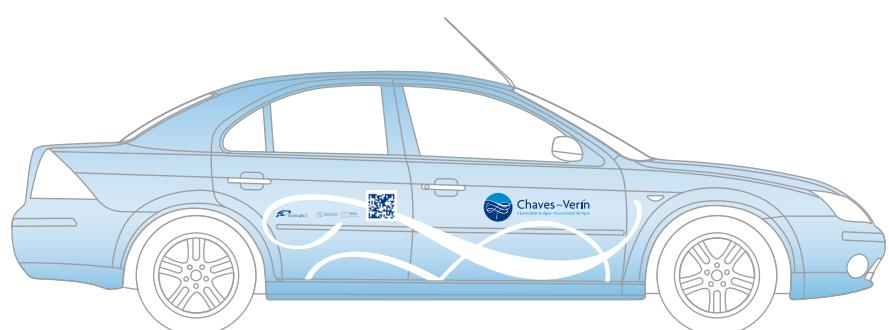
Vehículos: turismo (1)

Viatura: turismo (1)



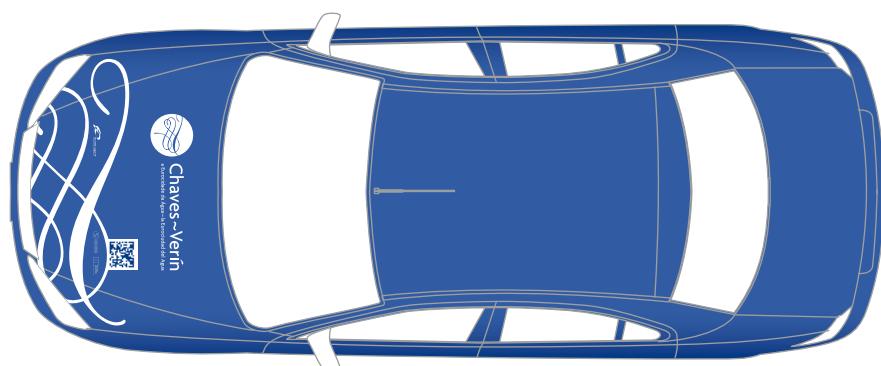
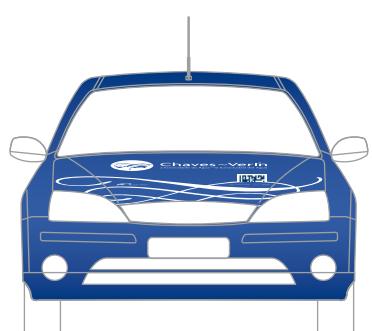
Vehículos: turismo (2)

Viatura: turismo (2)



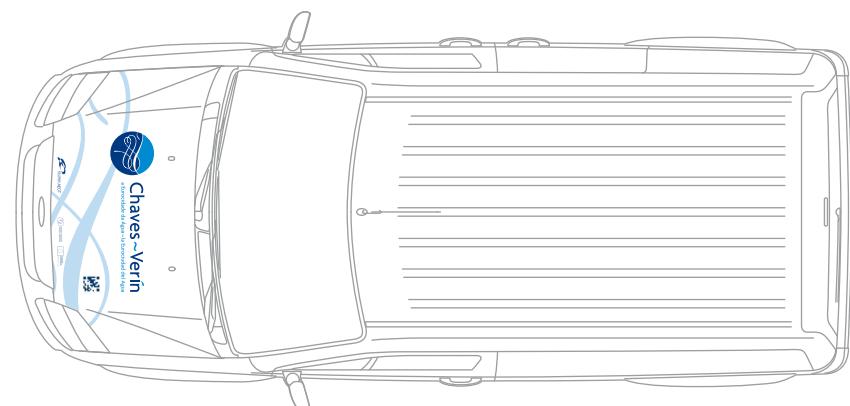
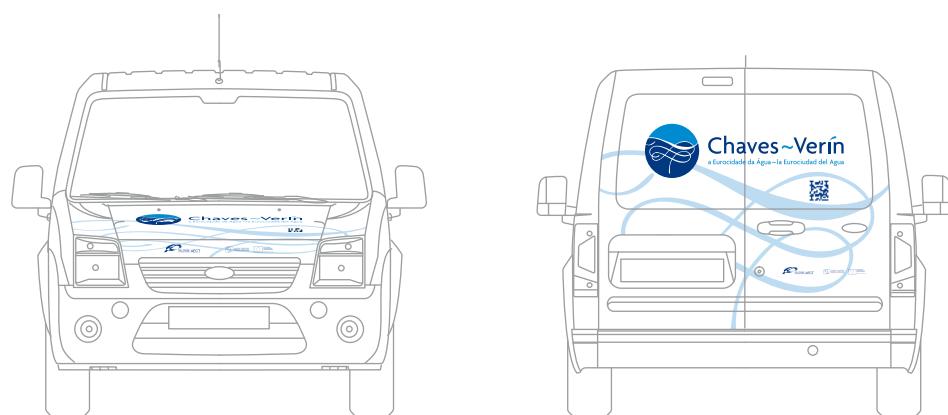
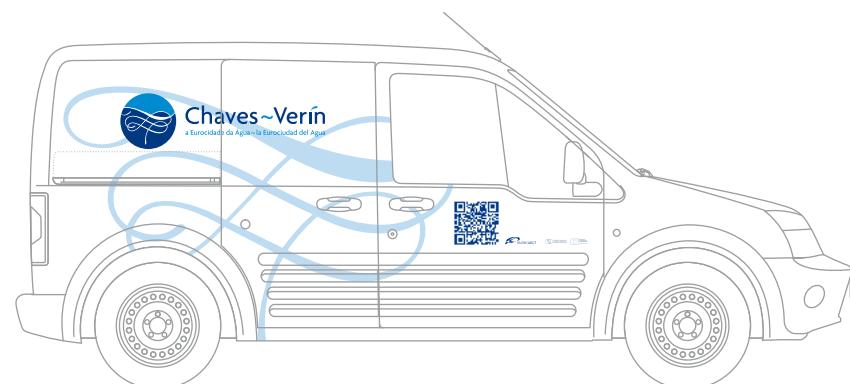
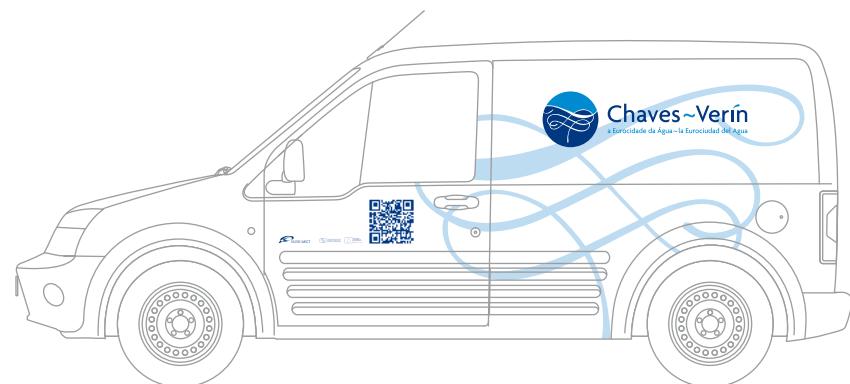
Vehículos: turismo (3)

Viatura: turismo (3)



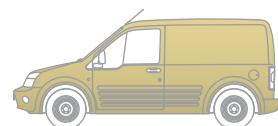
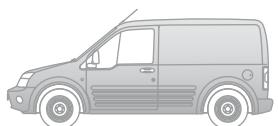
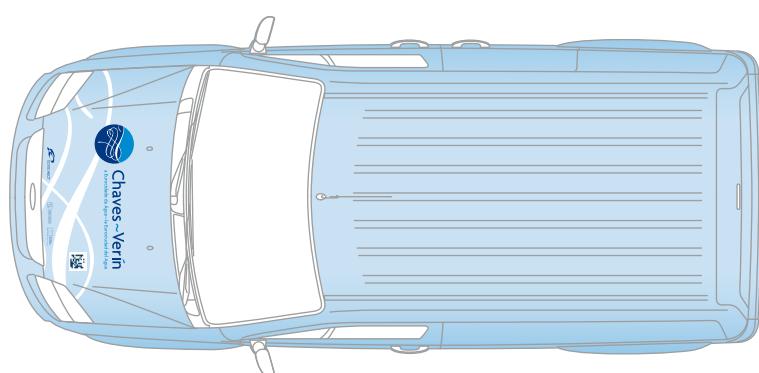
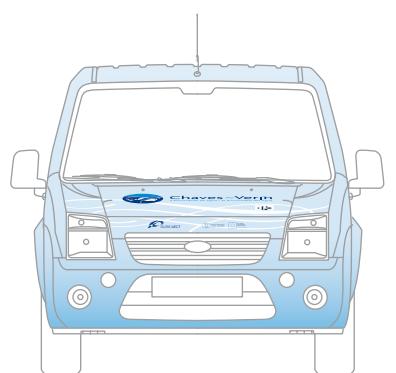
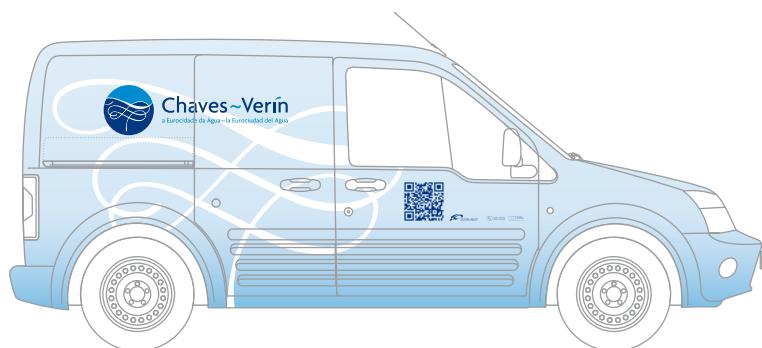
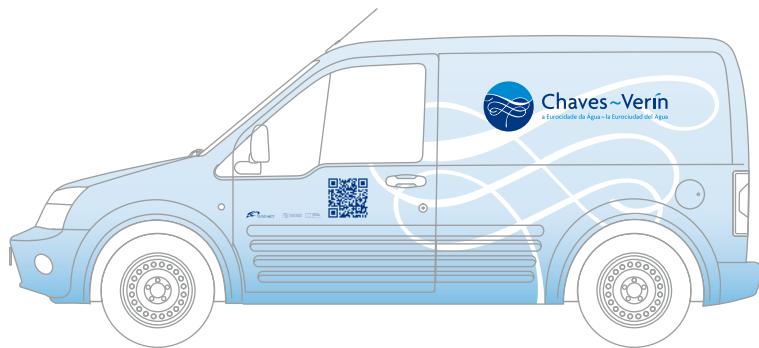
Vehículos: furgoneta (1)

Viatura: carrinha (1)



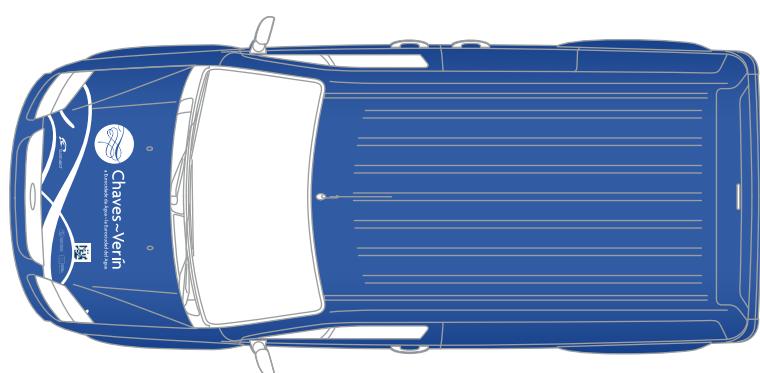
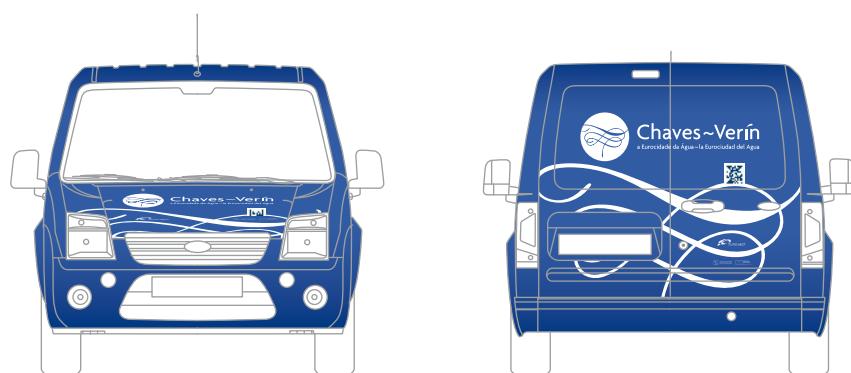
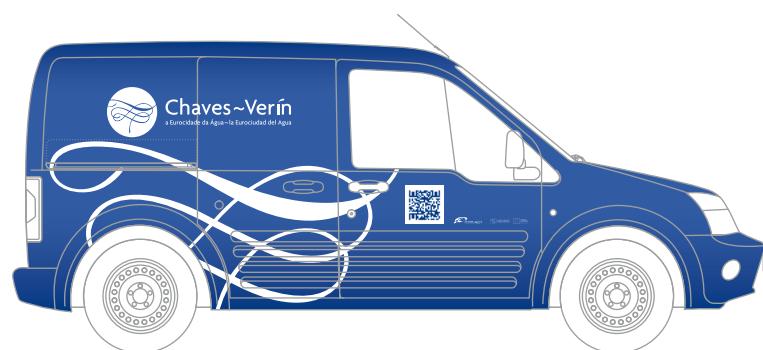
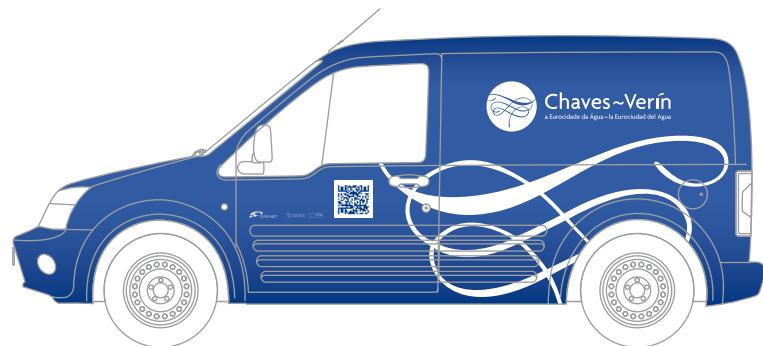
Vehículos: furgoneta (2)

Viatura: carrinha (2)



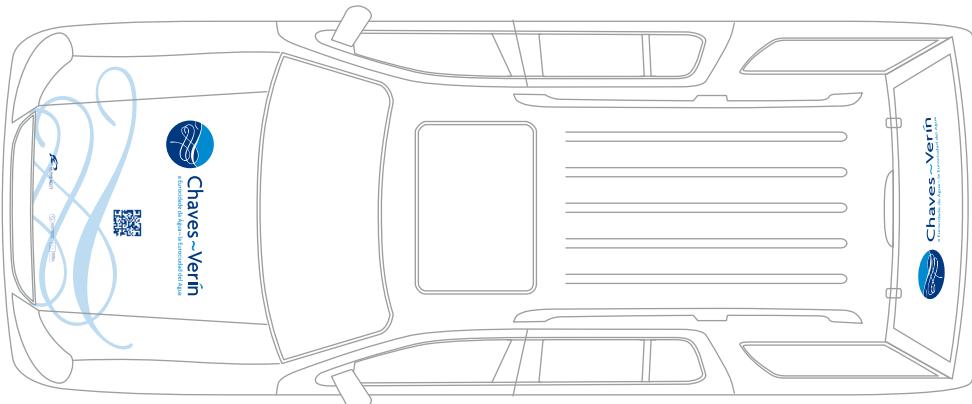
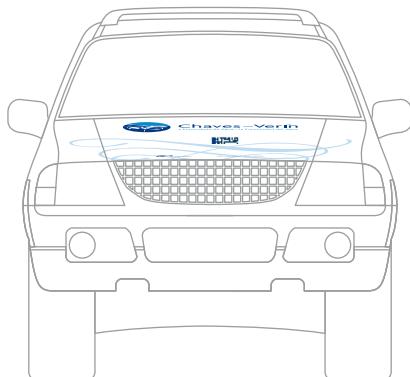
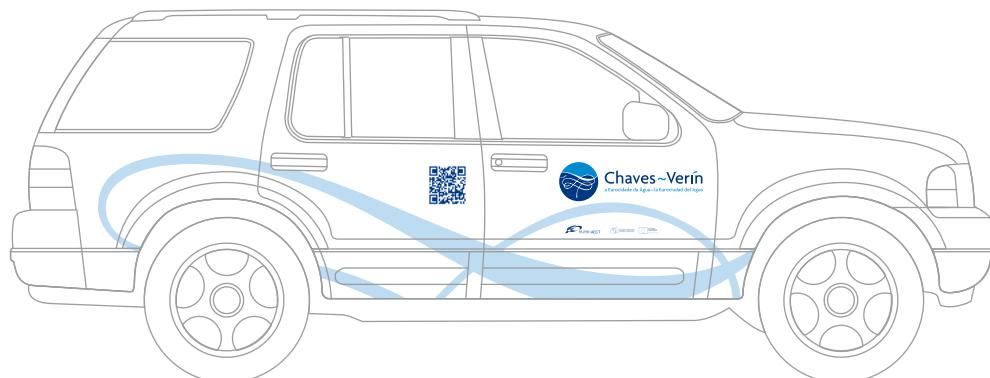
Vehículos: furgoneta (3)

Viatura: carrinha (3)



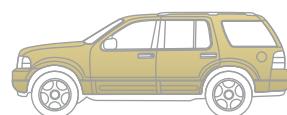
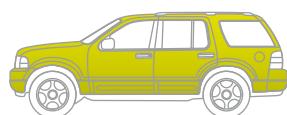
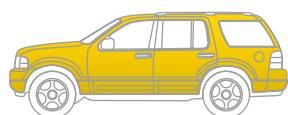
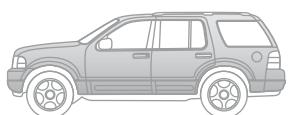
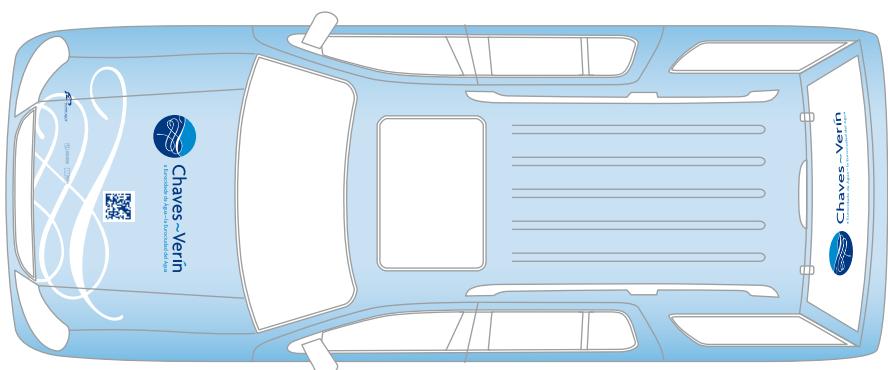
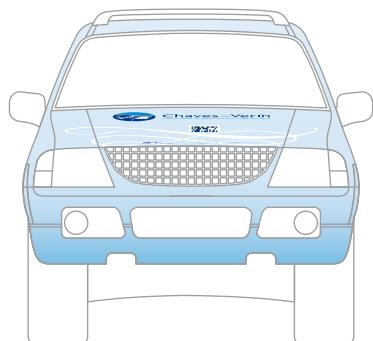
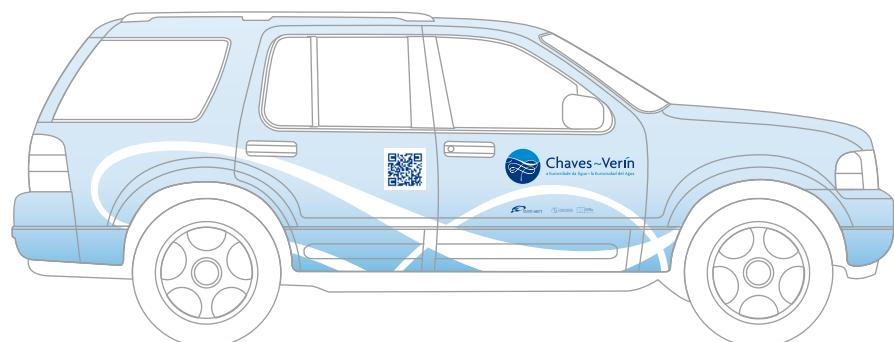
Vehículos: 4x4 (1)

Viatura: 4x4 (1)



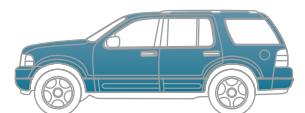
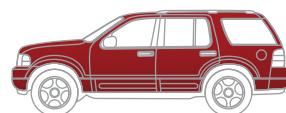
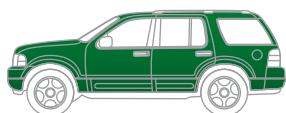
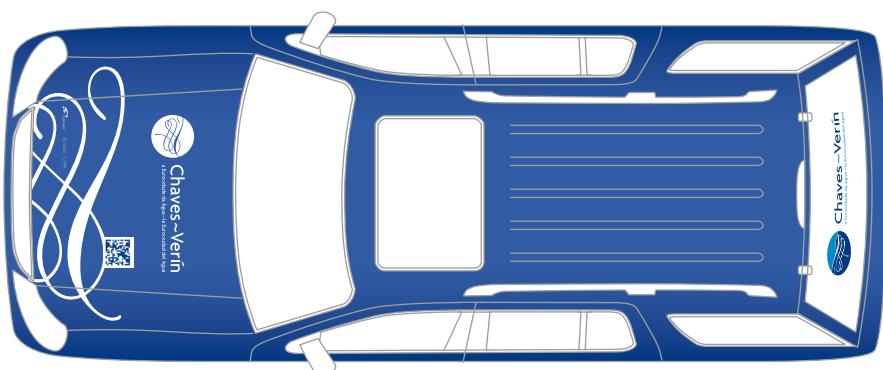
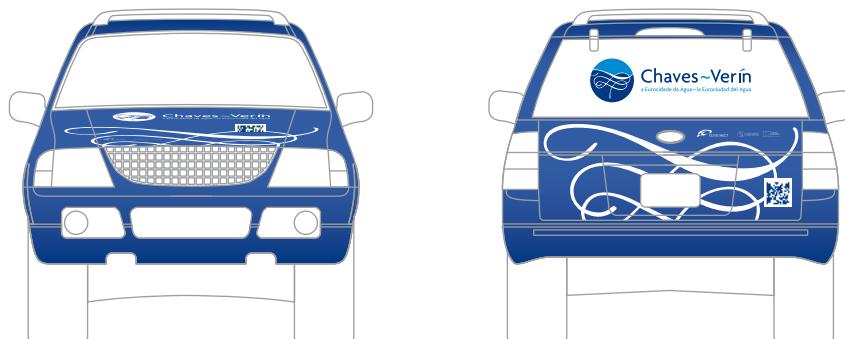
Vehículos: 4x4 (2)

Viatura: 4x4 (2)



Vehículos: 4x4 (3)

Viatura: 4x4 (3)



Señalización



Sinalização

